



# Panasonic®

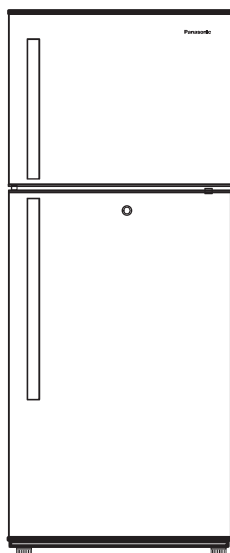
## Operating Instructions

### Refrigerator-Freezer (Household use)

Model No. NR-BC36MS\* NR-BC40MS\*  
NR-BC36SW\* NR-BC40SW\*

Thank you for purchasing the Panasonic product

#### CONTENTS



<b>Introduction</b>	• Caring for the environment .....2
	• Safety instructions .....2
<b>Installation</b>	• Choosing the right location .....5
	• Door Handle Install Instructions.....6
<b>Operation</b>	• Parts and their functions .....7
	• Introduction of Function.....8
	• Refrigerator compartment.....10
	• How to make ice.....10
	• Do and Don'ts..... 11
<b>Appendix</b>	• When moving or transporting the refrigerator.12
	• Cleaning and maintenance .....13
	- Cleaning .....13
	- Changing the Internal Light.....14
	- When Shutting off the refrigerator .....14
	• Troubleshooting .....15
	• Specifications .....16

\* Picture is only for illustration



• **This appliance is intended to be used in household and similar applications such as**

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments;
- catering and similar non-retail applications.

- Please read these instructions carefully and follow safety precautions before using this product.
- Please keep product purchase documents like invoice copy with this operating instructions manual for warranty claim purpose.



## Caring for the environment

### Disposing of the packaging



Please recycle where possible (e.g. cardboard, plastic bags, adhesive tape and polystyrene) and make sure you dispose of all other packing materials safely.





Keep the packaging out of the reach of babies and young children, to avoid injury or suffocation.

### Before disposing of your old appliance

Please follow either the disposal instructions from the manufacturer of the old appliance, or local disposal regulations for the appliance. Where this is not available, please follow the three step instructions below.

1. Remove the plug from the socket.
2. Cut the supply cord off, and safely dispose of it with the mains plug still attached.
3. Until the old appliance is collected, or you take it to a Recycling Centre, make sure it's out the reach of small children.
  - Remove all sealing materials from the door and leave all the shelves and drawers in place. This way, children are less likely to climb in and become trapped.

## Safety instructions

 Do not	 Indicates the appliance must be earthed to prevent electric shock
 Make sure you do this	 Do not take apart



### Indicates risk of death or serious injury.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.



#### Make sure the supply cord and plug are not squashed or damaged.

- A damaged power plug or cord can cause short-circuit, fire or electric shock.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- **DO NOT ATTEMPT TO REPLACE IT YOURSELF.**



#### Do not use a multiple socket adaptor and plug several appliances into the same socket adaptor.

- This can cause overheating, fire or short circuit.

#### Do not pinch, knot, or bend the supply cord, or place heavy objects on it.

- This increases the risk of fire or electric shock. If the supply cord or plug of the appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard.

#### Do not unplug the refrigerator by pulling on the supply cord.

- This can damage to the supply cord. Always grip the plug and pull firmly from the socket.

#### Do not place any water container on the top of the refrigerator.

- Water can damage insulation of electrical components and cause short circuit, fire or electric shock.

#### Do not spray inflammable gas near the refrigerator.

- This can cause explosion or fire.

#### Do not spray water onto or into the refrigerator.

- This can cause fire or electric shock.



**Do not touch the power plug with wet hands.**

- This can cause electric shock.

**Do not install the refrigerator in a damp place, or where it may come into contact with water.**

- Deteriorated insulation of electrical parts can cause short circuit, electric shock or fire.

**Do not store volatile or flammable substances in the refrigerator.**

- Flammable substances such as benzene, thinners, alcohol, ether and Liquid Petroleum Gas (LPG) can cause explosions.

**Do not store pharmaceuticals or other temperature-sensitive products in the refrigerator.**

- You should not store products that require strict temperature controls in the refrigerator.

**Do not let children climb, swing or hang on the refrigerator door.**

- This can cause serious injury, as well as damaging the refrigerator.

**Do not operate the refrigerator in the presence of explosive fumes or flammable gas.**

- This can cause explosion or fire.

**Do not store petrol or other flammable liquids and vapours in the refrigerator, or use them near the appliance.**

- This can cause explosion or fire.



**Do not try to disassemble, repair or modify the refrigerator yourself.**

- You may injure yourself – or others – with burns or electric shock, or damage the refrigerator. If your appliance needs alterations or repair, please consult authorized service centre.



**Ensure that the refrigerator is plugged into an earthed mains socket. DO NOT plug into an unearthed mains socket.**



**Remove any dirt or dust from the plug's pins before connecting to the power supply.**

- Dust build-up on the plug can cause insulation failure, especially in humid conditions. This can cause short circuit, fire or electric shock. Unplug the supply cord and wipe it with a dry cloth. Never use a wet or damp cloth.

**Plug your appliance into the socket, making sure the connection is secure.**

- A loosely connected power plug can cause fire or electric shock.

**Unplug the refrigerator before cleaning and servicing.**

- Failure to do this can cause electric shock.

**If you smell burning or see smoke coming from the refrigerator, disconnect the power immediately and please consult authorized service centre.**

**LED RADIATION**

**DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS**

**CLASS 1M LED PRODUCT**



**Indicates risk of injury or damage to property.**



**Do not put glass bottles or containers in the freezer.**

- When the contents freeze, the glass may break.

**Do not touch the inside walls of the freezer or items stored in the freezer with wet hands.**

- Your skin can become frozen onto the interior wall, or items stored in the freezer.



**If there's a power cut, avoid opening the refrigerator frequently or putting unchilled food in it.**

- This can cause the temperature in the refrigerator to rise and spoil food stored inside and can cause problem to health.

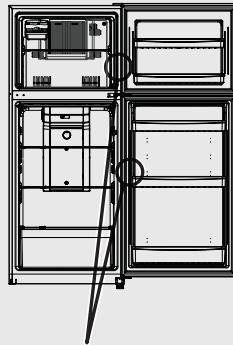
**If you're not going to use the refrigerator for a long time, unplug it from the mains.**

**Also, be careful of the gap between the fridge and freezer doors, especially if they are both open at the same time.**

- This may cause personal injury.

**When opening the refrigerator, be careful not to pinch your fingers at the "pinch point" Areas (Gasket side).**

- This can cause personal injury.



\* Picture is only for illustration

Potential pinch point (Gasket side)



## Choosing the right location

Install the refrigerator in a location which satisfies the following criteria:

- Where the refrigerator will not be exposed to direct sunlight
- Where the refrigerator will be at a distance from heating appliances, cooking appliances and other sources of heat
- A location which is well-ventilated and dry
- Where the floor is sturdy and level

Place a solid board underneath if the refrigerator is to be installed on top of a carpet or vinyl floor. The board will protect the floor from becoming deformed and discoloured.

### Provide clearance to allow heat to dissipate

Residual heat is always being emitted from the refrigerator while it is operating.

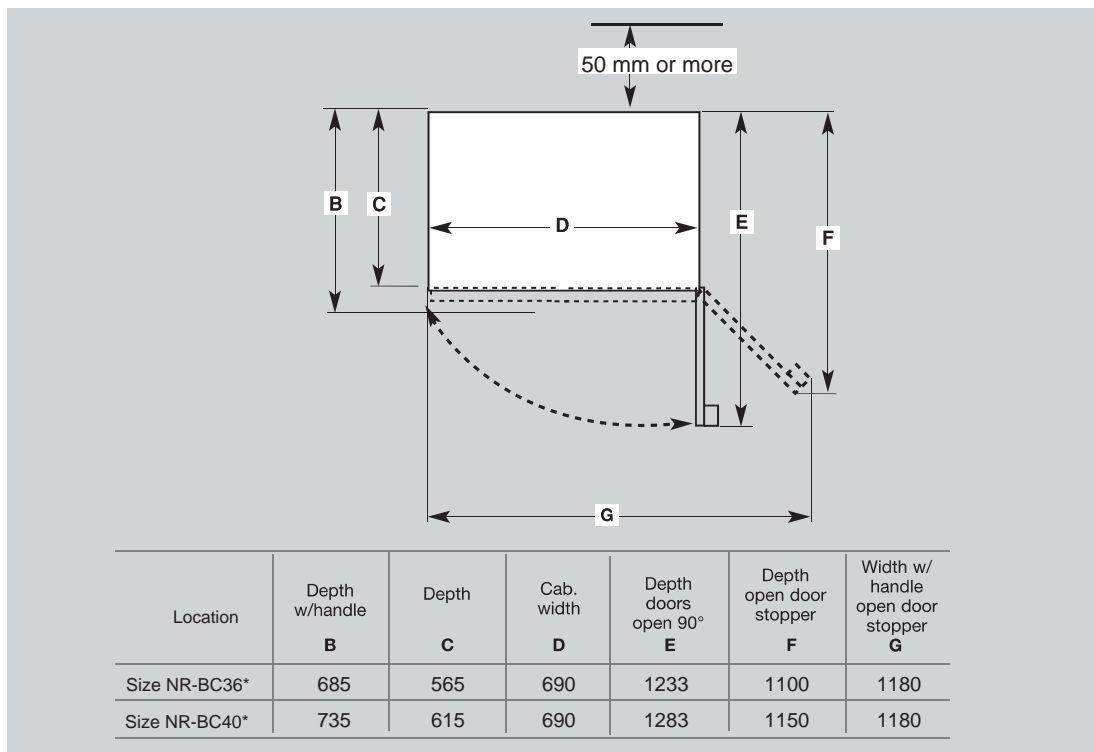
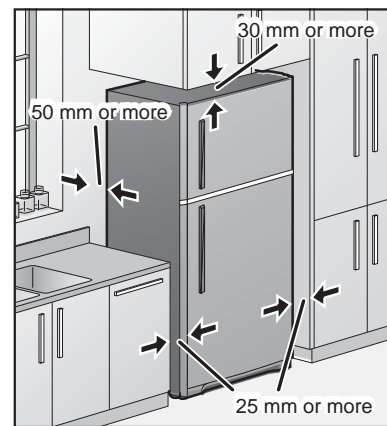
Provide sufficient clearance around the refrigerator to allow this heat to dissipate so that its cooling ability is not impaired.

Dimensions -NR-BC36\* ( mm ) : W 696 x D 685 x H1712 (With Door)

Dimensions -NR-BC36\* ( mm ) : W 690 x D 565 x H 1712 (Without Door)

Dimensions -NR-BC40\* ( mm ) : W 696 x D 735 x H 1712 (With Door)

Dimensions -NR-BC40\* ( mm ) : W 690 x D 615 x H 1712 (Without Door)



**NOTE:** All dimensions in mm (if not specified)



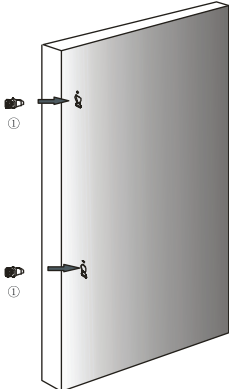
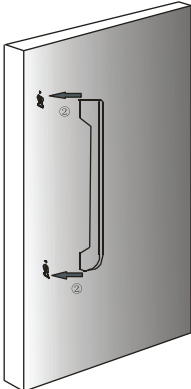
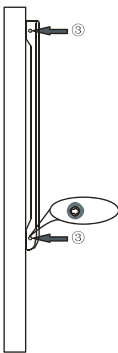
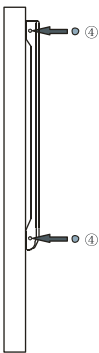


## Door Handle Installation Instruction



The Refrigerator must be disconnected from the source of electrical supply before attempting the installation accessory.

Note: Figures in user manual are only for references. The actual product may differ slightly.

<b>1</b> Take out the two crisscross-screw from the poly-bag provided inside the refrigerator, and install them into the door holes, turn the screws till to the bottom.	<b>2</b> Mount the handle in suitable direction (see marking on the handle) .
	
<b>3</b> Tighten the screws at the side of the handle with the help of key provided in the bag.	<b>4</b> Cover the screw with the cap provided in the bag.
	

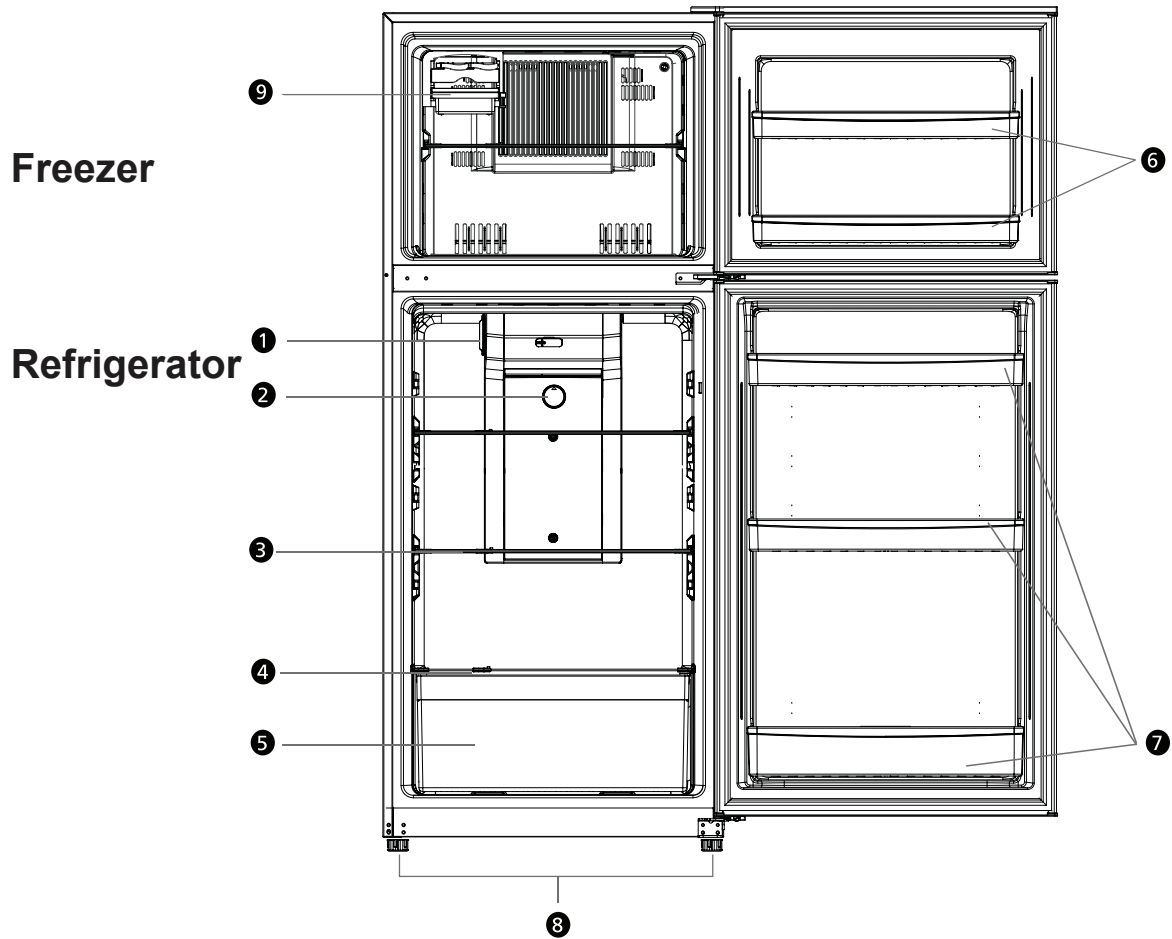
Note : Follow similar steps for freezer door also.

Standard Accessories: Crisscross Screw : 4 nos. Crisscross Screw Cap : 4 nos. Special Key : 1 no.



## Parts and their functions

### Interior and foods stored



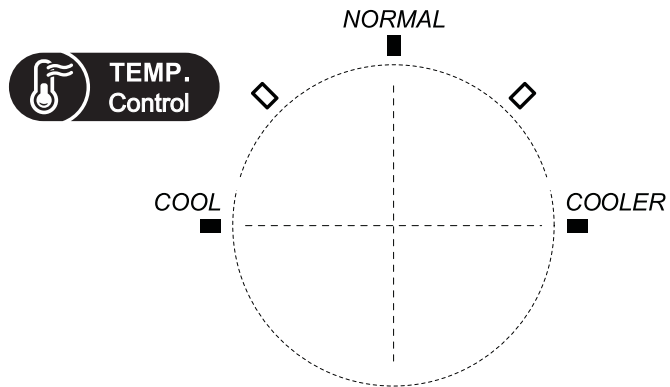
1. Temperature Control Dial
2. Temperature Control Panel
3. Adjustable Shelves
4. Vegetable Case Cover
5. Vegetable Case
6. Freezer Door Rack
7. Refrigerator Door Rack
8. Levelling Feet
9. Ice Tray



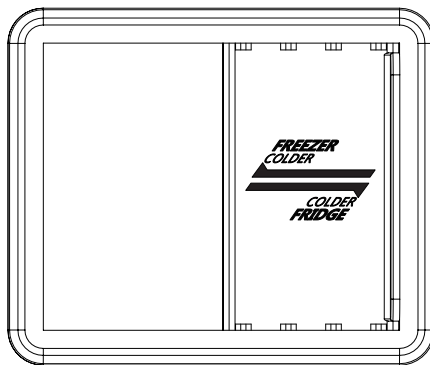
## Introduction of Function

### Switching On Your Unit

#### ① Refrigerator Temperature Controlling Knob



#### ② Freezer Temperature Adjusting Slider



For better user experience, it is recommended to push Freezer Temperature Adjusting Slider to FRIDGE COLDER position, and turn the Refrigerator Temperature Controlling Knob to NORMAL position.

If it is not enough cool inside the refrigerator compartment, please check whether the slider is in "FRIDGE COOLER" position.










## Introduction of Function

### Tips for Keeping Food in the Unit

- ◆ Cooked meats/fishes should always be stored on a shelf above raw meats/fishes to avoid bacterial transfer. Keep raw meats/fishes in a container which is large enough to collect juices and cover it properly. Place the container on the lowest shelf.
- ◆ Leave space around your food, to allow air to circulate inside the unit. Ensure all parts of the unit are kept cool.
- ◆ To prevent transfer of flavours and drying out, pack or cover the food separately. Fruit and vegetables do not need to be wrapped.
- ◆ Always let pre-cooked food cool down before you put in the unit. This will help to maintain the internal temperature of the unit.
- ◆ To prevent cold air escaping from the unit, try to limit the number of times you open the door. We recommend that you only open the door when you need to put food in or take food out.

### Food storage tips

Freezer	Frozen foods, meats, fish, ice cream, etc.	
Fridge	Butter, dairy products, eggs, drinks, seasonings, cooked foods, etc.	
	Meats, fish, ham, sausages, etc.	
	Vegetables, fruits, etc. stored at low temperatures	
	Vegetables, fruits, etc.	



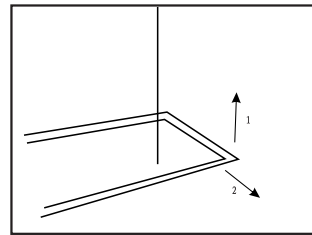
## Refrigerator compartment

### Put the food which are short-term storage or to eat at any time in the refrigerator compartment.

Although regulating temperature will enable average temperature of the majority preservation of food. Therefore, refrigerator compartment only use as a short-term food storage.

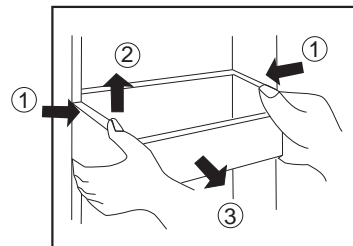
#### • Adjustment of adjustable shelves

According to the needs of food storage, you can adjust the shelf to proper position; To facilitate the use of it or adjustment the location, the shelf can be set to slip so that you can use and adjust it easily. When you want to clear the shelf, please move the shelf by the direction (1), pull out the shelf by the direction (2).



#### • Height adjustment and cleaning of rack.

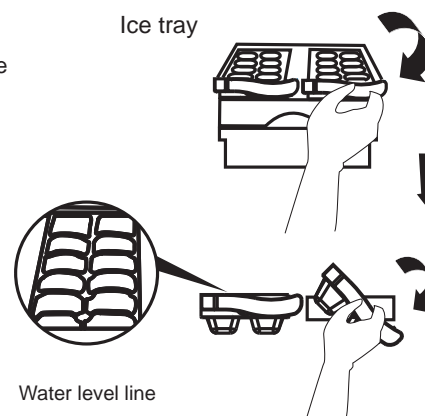
Push the rack by the direction ① from both side, lift the rack by the direction ② and then pull it out by the direction ③. After cleaning to install the rack by the opposite direction. You can also adjust the position according to the height of stored food.



## How to make ice

1. Gently pull out the ice tray and fill the ice tray with water to the water level line. Then carefully replace the ice tray horizontally.

2. When the ice cubes are ready, twist the tray as shown in the image



\* Picture is only for illustration

#### Notes:

- In order to make ice cubes quickly, set the freezer to the lowest temperature, or turn the knob to colder setting. This will make the temperature of the freezer lower.
- Do not over-fill with water. It may become difficult to remove the ice cubes from ice tray and any trickle of water into the ice box will make the ice cubes freeze together.



## Do and Don'ts

---

- The refrigerator use alternating current supply which is 220-240V / 50Hz. If the voltage, fluctuations is large( Over the scope of 198-264V ), it may cause some failures, such as the refrigerator does not start, The main control board and compressor burn and the compressor works with abnormal voice. etc. At this time you must install an automatic voltage regulator which is above 1000 W for use. The refrigerator power's cord with a three-plug (grounding) complies with the standard three-socket (grounding). Don't cut off or remove the third pin of the power cord under any circumstances. After the refrigerator is installed, Plugs should be able to reach to facilitate use. the power Plug must be firmly contacted with the socket, otherwise it might cause fire.
- Do not grasp and drag the power cord to pull out the refrigerator plugs. Hold the plug firmly, and pull out the plug from the socket directly . Do not let power lines are pinned by the refrigerator or trampled by people. Be careful when the refrigerator will be removed from walls. Do not roll or damage power lines, Do not use power lines and plugs When they were damaged or worn out. Go to the service center which the factory assigns to replace power lines if they were worn out or damaged.
- When inflammable gas is leaked, such as coal gas, close the gas valve, Open the doors and windows, Do not pull out or plug in plugs of the refrigerator and other appliances.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- Do not use flammable solvent near refrigerator, so as to avoid fire.
- To ensure safety, do not place power outlets, voltage regulated power supply, microwave ovens and other appliances on refrigerator table. Do not use other appliances in refrigerator(except recommended models) , In order to avoid electromagnetic interference and other accidents.
- Do not let children go into the refrigerator or climb up the refrigerator. In order to avoid the children are closed in it or the refrigerator falls to hurt children.
- After the refrigerator is running, Do not touch the icy surface of the freezer with hands, particularly hands are wet, It may cause frostbite.
- The gap between door and door and the gap between door and refrigerator body are very narrow. Be careful not to stretch hands into these areas to prevent fingers from injuring. Do not let the children near the refrigerator when open and close the doors.
- Do not spray and rinse the refrigerator with water and do not install the refrigerator in the wet place or the place which water or rain splashes so as not to affect the electrical insulation of the refrigerator.
- Never dismantle refrigerator personally, never transform refrigerator and damage cooling pipes. Maintenance of refrigerator must be carried out by professionals.
- Do not put bottled of beer, drinks in the freezer. It may freeze the contents to break the bottle.
- Pull out the plug when power failure or cleaning. Wait for 5 minutes or longer when reconnecting the plug. It may damage the compressor due to continuous start.
- Before you dispose your old refrigerator, take off the door, remove the door seals and the shelves place the door and rack in the right position so as to avoid the children climb inside to cause accidents.
- This product is for household refrigerator, according to the regulation of government standard Household refrigerators are only for food storage not for other uses, such as storage of blood, drugs and biological products.





## When moving or transporting the refrigerator

- Before moving or transporting the refrigerator

Remove all the food and ice inside the refrigerator, and disconnect the power plug.

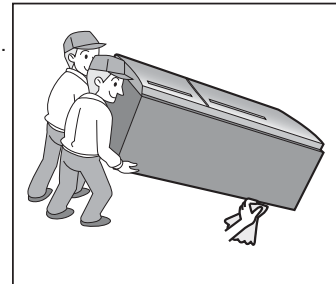
- ① Raise the levelling feet, and pull the refrigerator toward the front.

- ② Drain off the water from the bottom of the rear panel. (as shown in the figure).

Place a towel or napkin on the floor and then tilt the refrigerator towards the rear to drain the water from the back side of the refrigerator.

**Note:**

- Wipe the wet floor first before moving refrigerator to prevent slippage .



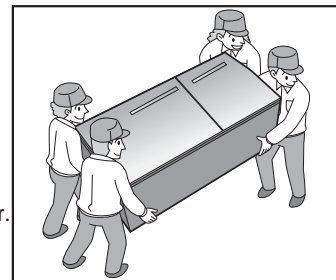
- Moving or transporting the refrigerator

The refrigerator must be transported by at least four persons.

- Each person takes hold of the refrigerator at one of its four corners.
- Do not take hold of the doors.
- Tape the doors completely shut so that they will not open.
- Do not hold by handles while moving, lifting or transporting the refrigerator.

**Note:**

- Bear in mind that water remaining inside the refrigerator may spill out.





## Cleaning and maintenance

Conduct periodic cleaning and maintenance to ensure that the refrigerator will be kept clean and that it will continue to operate for a long time to come.

**WARNING**

Before cleaning or conducting maintenance, be absolutely sure to disconnect the power plug from the power outlet. Do not connect or disconnect the power plug with wet hands. Doing so may result in an electric shock or injury.

Do not use the following items for cleaning:

- Alkaline cleaning agents (these may dissolve the plastic parts)
- Abrasive cleaners, soap powders, very hot or boiling water, brushes, acids, benzene, paint thinners, alcohol, etc. (these may mar the surfaces, paint and plastic parts)

### Cleaning

Wipe off easily removable dirt using a cloth dipped in lukewarm water.

Wipe off stubborn dirt using a cloth dipped in some diluted neutral detergent used in the kitchen.

Then take up the remaining detergent using a cloth dipped in lukewarm water.

To complete the cleaning, be absolutely sure to wipe the surfaces dry to take up the remaining moisture.

Do not use cleaning agents (containing abrasive cleaners, or chemical mixture), and wipe off food stains, seasoning or dirt on the door as soon as possible.

- **Interior, door rack , adjustable shelf and vegetable case**

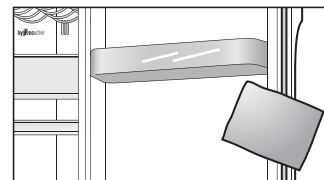
Be absolutely sure to wipe off edible oils, butter and other types of fats and oils on the plastic parts.

Otherwise, the plastic parts may be damaged. The door rack , adjustable shelf and vegetable case can be removed. If they are very dirty or smelly, remove and wash them.

- **Door opening seal**

A dirty or damaged seal will allow the cold air inside to escape.

As soon as the seal becomes dirty, wipe off the dirt immediately.



- **Exterior of refrigerator**

If the exterior becomes dirty, wipe off the dirt. Also, allowing dust to accumulate on the power plug can cause a fire. At periodic intervals, remove the dust using a dry cloth, etc.

- **Control panel**

Wipe the panel using a soft cloth which has been dipped in lukewarm water and then wrung out.

The control panel is made from delicate materials.

As such, take care not to damage its surface.

**Note:**

Do not wash the door rack , adjustable shelf and vegetable case, or other parts in a dishwasher. Doing so will cause the gilt on the parts or their plating to peel off or the parts to be damaged.



## Cleaning and maintenance

---

### Changing the Internal Light



Setting the refrigerator control to off does not remove power to the light circuit.

**CAUTION:** Light source may be hot.

LED parameter: 2 W

- 1) Unplug the refrigerator.
- 2) The LED is located at the top of the compartment near the opening.
- 3) Replace with an appliance LED of the same or lower wattage.
- 4) Plug the refrigerator back in.

If lamp or lamp cover is damaged or if anything appears questionable, contact your dealer or an authorized service centre. Do not attempt to repair, replace or disassemble any damaged parts, etc. yourself.

### Care When Handling / Moving Your Unit

Hold the unit around its sides or base when moving it. Under no circumstances should it be lifted by holding the edges of the top surface. Confirm leveling of feet after moving.

### Servicing

The Unit should be serviced by an authorized Engineer only and genuine parts should be used. Repair carried out by inexperienced person or by customer may cause injury or serious malfunction.

### Switching off for Long Periods of Time

When the unit is not in use for a long period of time, disconnect it from the mains supply, empty all food and clean the appliance, leaving the door ajar to prevent from unpleasant smells.

### When Shutting off the refrigerator

#### - When Power failure

You Should minimize the frequency of opening the door, and it is not appropriate to add to fresh foods in the refrigerator.

#### - When discarding the refrigerator

Before you throw away your old refrigerator, make sure take off the doors, so as to avoid the children climb inside to cause accidents.



## Troubleshooting

The following simple symptom can be handled by customer.

The refrigerator does not operate.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Check that the plug and its socket are in good condition.</li><li>• Check if there is any problem on main fuse and electrical system of the house.</li><li>• Check by unplug and wait for 5 minutes before plugging it back in.</li></ul>
The refrigerator does not cool enough.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Check to be sure that the temperature control lever is at the proper position.</li><li>• Check to see if the refrigerator is overloaded with stuff or there is any hot foodstuff refrigerated inside.</li><li>• Is the refrigerator exposed directly to sunlight or heat source?</li><li>• Is the refrigerator door completely closed?</li><li>• Is the refrigerator door opened frequently?</li></ul>
Vapor generated inside and outside the cabinet / surface of door.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Condensation may appear on the surface of cabinet when humidity is high, e.g. during rainy season or the air circulation is not good.</li><li>• If there is condensation inside, check if the door is completely closed. Is the refrigerator frequently opened or left open for a long time? Is there any hot foodstuff refrigerated inside?</li></ul>
The refrigerator generates noise.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Check if the refrigerator is located on a stable floor or is installed properly.</li><li>• Check if there is any object in contact with the refrigerator.</li></ul>
Food becomes frozen	<ul style="list-style-type: none"><li>• Do you put the food near cold air duct?</li><li>• Do you adjust the temperature control at "Colder"? Adjust to "Cold".</li><li>• Do you put food in chilled case?</li></ul>

### Notes:

◆ The refrigerator enclosure may emit heat during operation specially in summer, this is caused by the radiation of the condenser, and it is a normal phenomenon.

◆ Condensation: condensation phenomenon will be detected on the exterior surface and door seals of the freezer when the ambient humidity is high, this is a normal phenomenon, and the condensation can be wiped away with a dry towel.

◆ Buzz: Buzz will be generated by running compressor specially when starting up or shutting down.

For more information, please contact the Panasonic authorized service center or your retailer from where you purchased this product.



## Tips for Energy Saving

1. Install the refrigerator in a dry, cool and well-ventilated location. The colder the ambient temperature, the better the efficiency. (Please refer to Page 5 for dimensions and clearance)
2. The combination of door rack and adjustable shelf that result in the largest in volume and the most efficient use of energy for the refrigerator.
  - Remove the ice tray & ice box and adjustable shelf in the freezer.
  - All door racks and adjustable shelves are in the same position as shown under section "Parts and their functions".
3. Do not over fill the refrigerator to allow the air to circulate.
4. Open the doors only when necessary and as briefly as possible.
5. Occasionally clean the ventilation openings at the bottom of the refrigerator with a vacuum cleaner, etc. (Take care not to damage the refrigerant pipe at the back of refrigerator)

## Specifications

MODEL	NR-BC36MS*/NR-BC36SW*	NR-BC40MS*/NR-BC40SW*
COLOR	SS / White	SS / White
FREEZER STAR RATING	***	***
TOTAL GROSS VOLUME	363 L	400 L
TOTAL STORAGE VOLUME	330 L	370 L
STORAGE FRIDGE VOLUME	252 L	281 L
STORAGE FREEZER VOLUME	78 L	89 L
PRODUCT DIMENSIONS WIDTH x DEPTH x HEIGHT	696 x 635 x 1712 mm	696 x 685 x 1712 mm
NET WEIGHT	68 kg	69 kg
RATED VOLTAGE	220-240 V ~	220-240 V ~
RATED FREQUENCY	50 Hz	50 Hz
REFRIGERANT	R134a	R134a
BLOWING AGENT	Cyclopentane	Cyclopentane

\*This refrigerator's volume is calculated based on AS/NZS4474 .

\* Country code  
AS: GCC  
AE: UAE





## تعليمات التشغيل

### الثلاجة - المجمد (للاستخدام المنزلي)

NR-BC36MS\* / NR-BC40MS\*

رقم الطراز. NR-BC36SW\* / NR-BC40SW\*

شكراً لك على شراء منتجات شركة باناسونيك

- ٢ ..... المحافظة على البيئة
- ٢ ..... تعليمات السلامة
- ٦ ..... التركيب.
- ٦ ..... اختيار المكان المناسب
- ٧ ..... تعليمات تركيب مقبض الباب
- ٨ ..... الأجزاء ووظائفها
- ١٠ ..... التعرف على الوظائف
- ١١ ..... حجرة الثلاجة
- ١١ ..... كيفية صنع الثلج
- ١٢ ..... افعل ولا تفعل
- ١٣ ..... عند تحريك أو نقل الثلاجة
- ١٤ ..... التنظيف وأعمال الصيانة
- ١٤ ..... التنظيف
- ١٥ ..... تغيير المصباح الداخلي
- ١٥ ..... عند إيقاف تشغيل الثلاجة
- ١٦ ..... اكتشاف الأخطاء وإصلاحها
- ١٧ ..... المواصفات

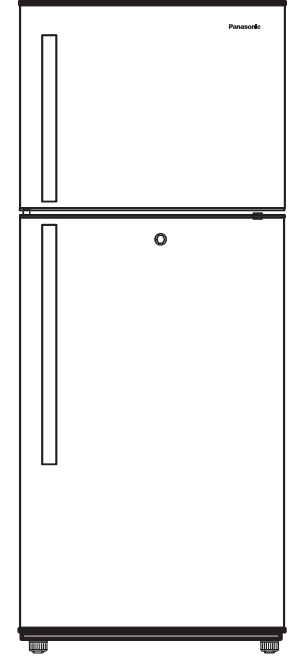
#### المحتويات

#### المقدمة

#### التركيب

#### التشغيل

#### الملحق



#### تم تصميم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي والتطبيقات المشابهة مثل

- مطابخ الموظفين في المحلات والمكاتب وغيرها من بيئات العمل الأخرى؛
- المنازل الريفية وعملاء الفنادق والنزل وغيرها من البيئات السكنية الأخرى؛
- أماكن النوم والإفطار؛
- الإمداد بالطعام والاستعمالات المشابهة غير التجزئة.

\* الصورة للتوضيح فقط



- يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية واتباع احتياطات السلامة قبل استخدام هذا المنتج.
- يرجى الحفاظ على وثائق شراء المنتج مثل نسخة الفاتورة مع دليل تعليمات التشغيل هذا لغرض المطالبة بالضمان عند اللزوم.

## الحفاظ على البيئة

### التخلص من الحزمة





يرجى إعادة تدوير الحزمة ما أمكن ذلك (على سبيل المثال، الكرتون والحقائب البلاستيكية والشريط اللاصق والبولي ستيرين) والتأكد من التخلص من كافة مواد التعبئة بشكل آمن. حافظ على العبوة بعيدًا عن متناول الأطفال والأطفال الصغار لتجنب التعرض للإصابة أو الاختناق.



### قبل التخلص من جهازك القديم

- يرجى اتباع إما تعليمات التخلص المتوفرة من مُصنِّع الجهاز القديم أو لوائح التخلص المحلية الخاصة بالجهاز. وفي حالة عدم توافر ذلك، يرجى اتباع التعليمات المكونة من ثلاث خطوات المذكورة أدناه.
1. أزل القابس من المقبس.
  2. اقطع كبل الإمداد بالطاقة وتخلص منه بأمان مع بقاء قابس الأسلاك الرئيسية متصلًا.
  3. حتى يتم تجميع الجهاز القديم، أو إحضاره إلى مركز التدوير، تأكد من أنه بعيدًا عن متناول الأطفال الصغار.
- أزل كافة المواد المانعة للتسريب عن الباب الأطفال عليها وبصحوا محصورين. وبهذه الطريقة، يقل احتمال التسلُّق عليها وتصبح محشورة.

### تعليمات السلامة

لا تفعل 	 تشير إلى أنه يجب تأريض الجهاز لمنع حدوث صدمة كهربائية
تأكد من القيام بذلك 	 لا تقوم بفك الجهاز

### تنشيط إلى خطر الموت أو التعرض لإصابة خطيرة.

لم يتم تصميم هذا الجهاز للاستخدام من قبل الأشخاص (بما فيها الأطفال) ممن يعانون نقص في القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية، أو ممن ليست لديهم الخبرة والمعرفة، مالم يوجد إشراف عليهم أو تعليمات متعلقة باستخدام الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم. ولا بد من وجود إشراف على الأطفال لضمان عدم عبثهم بالجهاز.



تحذير

### تأكد من عدم عصر أو تلف كبل الإمداد بالطاقة والقابس.

- قد يتسبب القابس أو الكبل التالف في حدوث قصر بالدائرة أو اندلاع حريق أو حدوث صدمة كهربائية.
- في حالة تلف كبل الإمداد بالطاقة، يجب استبداله من قبل المُصنِّع أو وكيل الخدمة التابع له أو أشخاص مؤهلين مماثلين لتجنب وقوع خطر.
- لا تحاول تغيير مكان الجهاز بنفسك.



### لا تستخدم محول متعدد المقابس وتوصيل العديد من الأجهزة بنفس محوّل المقبس.

- فقد يتسبب ذلك في فرط السخونة أو اندلاع حريق أو حدوث قصر بالدائرة.
- لا تقوم بقرص أو نزع أو لِي كبل الإمداد بالطاقة أو وضع مواد ثقيلة عليه.
- يزيد ذلك من خطر اندلاع حريق أو حدوث صدمة كهربائية. وفي حالة تلف كبل الإمداد بالطاقة أو قابس الجهاز، يجب استبداله من قبل المُصنِّع أو وكيل الخدمة التابع له أو شخص مؤهل مماثل لتجنب وقوع خطر.



### لا تقوم بفصل التلّاجة بسحب كبل الإمداد بالطاقة.

- فقد يتسبب ذلك في تلف كبل الإمداد بالطاقة. أمسك القابس دائمًا واسحبه بلطف من المقبس.
- لا تضع أي وعاء للماء أعلى التلّاجة.
- فقد تتسبب الماء في تلف عزل المكونات الكهربائية وتتسبب في حدوث قصر بالدائرة أو اندلاع حريق أو صدمة كهربائية.

### لا تقوم برش غاز قابل للاشتعال بالقرب من التلّاجة.

- فقد يتسبب ذلك في حدوث انفجار أو اندلاع حريق.
- لا تقوم برش الماء على أو في التلّاجة.
- فقد يتسبب ذلك في اندلاع حريق أو صدمة كهربائية.

- لا تقم بلمس قابس الطاقة بأيدي مبللة
- قد يتسبب ذلك في حدوث صدمة كهربائية.
- لا تقم بتركيب التلّاجة في مكان مبلل، أو في مكان قد تلامس فيه الماء.
- قد يتسبب تلف عزل الأجزاء الكهربائية في حدوث قطر بالدائرة أو صدمة كهربائية أو اندلاع حريق.
- لا تقم بتخزين المواد المتطايرة أو القابلة للاشتعال في التلّاجة.
- قد تتسبب المواد القابلة للاشتعال مثل البنزين والنثر والكحول والغازات البترولية السائلة (LPG) في حدوث انفجار.
- لا تقم بتخزين المواد الصيدلانية أو غيرها من المواد الحساسة لدرجة الحرارة في التلّاجة.
- يجب ألا يتم تخزين المنتجات التي تتطلب تحكّم دقيق في درجات الحرارة داخل التلّاجة.
- لا تترك الأطفال يتسلّقون أو يتأرجحون أو يتعلّقون على باب التلّاجة.
- قد يتسبب ذلك في حدوث إصابة خطيرة إضافة إلى تلف التلّاجة.
- لا تقم بتشغيل التلّاجة في وجود أبخرة متفجرة أو غازات قابلة للاشتعال.
- قد يتسبب ذلك في وقوع انفجار أو اندلاع حريق.
- لا تقم بتخزين البنترول أو السوائل والأبخرة القابلة للاشتعال في التلّاج، أو استخدامها بالقرب من الجهاز.
- قد يتسبب ذلك في وقوع انفجار أو اندلاع حريق.

لا تحاول فك أو إصلاح أو عمل تعديل في التلّاجة بنفسك.

- فقد تتعرض للإصابة - أو غيرها - من الحروق أو لحدوث صدمة كهربائية أو تلف التلّاجة. وفي حالة احتياج جهازك إلى عمليات تعديل أو إصلاح، يرجى استشارة مركز خدمة معتمد.



تأكد من توصيل التلّاجة بمقبس الأسلاك الرئيسية المؤرض. ولا تقم بالتوصيل بمقبس الأسلاك الرئيسية غير المؤرضة.



قم بإزالة أي أوساخ أو أتربة عن دبابيس القابس قبل التوصيل بمصدر الإمداد بالطاقة.

- فقد تتسبب الأتربة المتجمّعة على القابس في فشل العزل، خاصة في ظروف الرطوبة. وقد يتسبب ذلك في حدوث قصر بالدائرة أو اندلاع حريق أو صدمة كهربائية. قم بفصل كبل الإمداد بالطاقة وامسحه بقطعة قماش جافة. ولا تستخدم قطعة قماش مبللة أو رطبة على الإطلاق.



قم بتوصيل جهازك بالمقبس، وتأكد من تأمين التوصيل.

- فقد يتسبب مقبس الطاقة المفكوك في اندلاع حريق أو حدوث صدمة كهربائية.

قم بفصل التلّاجة قبل التنظيف وعمل الصيانة.

- قد يتسبب الإخفاق في القيام بذلك في حدوث صدمة كهربائية.

في حالة شم رائحة حريق أو رؤية دخان قادم من التلّاجة، قم بفصل الطاقة على الفور وبيرجى استشارة مركز صيانة معتمد.

إشعاع LED

لا تنظر بشكل مباشر باستخدام أدوات بصرية  
درجة المنتج LED 1M

تنشير إلى خطر الإصابة أو تلف الممتلكات.



لا تضع عيوات أو أوعية زجاجية في المجمّد.

- عندما تتجمّد المحتويات، قد ينكسر الزجاج.
- لا تلمس الجدران الداخلية للمجمّد أو المواد المخزنة في المجمّد بأيدي مبللة.
- قد تتجمّد بشرتك على الجدران الداخلية أو على المواد المخزنة في المجمّد.





لا تستخدم مهايئ متعدد المقابس وتوصيل قابس أجهزة متعددة في نفس مهايئ المقبس.

- فقد يتسبب ذلك في فرط الحرارة أو إشعال الحريق أو قصر الدائرة.

لا تقم بالقرص على أو بعمل عقدة أو بطي كبل الإمداد بالطاقة أو بوضع أشياء ثقيلة عليه.

- فقد يزيد من خطء التعرض للحريق أو لصدمة كهربائية. وفي حالة تعرض كبل الإمداد بالطاقة أو قابس الجهاز للتلف، يجب استبداله من قبل المُصنِّع أو وكيل خدمات الصيانة أو شخص مؤهل بنفس الدرجة لكي تتجنب التعرض للخطر.

لا تقم بفصل الثلجة عن طريق سحب كبل الإمداد بالطاقة.

- يتسبب ذلك في تلف كبل الإمداد بالطاقة. وقم دائمًا بمسك القابس وسحبه بشدة من المقبس.

لا تضع أي وعاء من الماء أعلى الثلجة.

- تتسبب المياه في عزل المكونات الكهربائية وتسبب في قصر الدائرة أو التعرض لإشعال الحريق أو لصدمة كهربائية.

لا تقم برش الغازات القابلة للاشتعال بالقرب من الثلجة.

- يتسبب ذلك في حدوث انفجار أو حريق.

لا تقم برش المياه على أو في الثلجة.

- يتسبب ذلك في إشعال حريق أو صدمة كهربائية.

لا تقم بلمس قابس الطاقة ويديك مبللة.

- يتسبب ذلك في التعرض لصدمة كهربائية.

لا تقم بتركيب الثلجة في مكان رطب، أو في حالة اتصالها بالماء.

- فقط يتسبب العزل المتدهور للأجزاء الكهربائية في قصر الدائرة أو حدوث صدمة كهربائية أو إشعال الحريق.

لا تقم بتخزين المواد المتقلبة أو القابلة للاشتعال في الثلجة.

- فقد تسبب المواد القابلة للاشتعال مثل النزين أو الثنر والكحول والإيثر والمواد السائلة البترولية (LPG) في حدوث إنفجار.

لا تخزن المواد الصيدلانية أو المنتجات الأخرى الحساسة بالنسبة لدرجة الحرارة في الثلجة.

- يجب ألا تقم بتخزين المنتجات التي تتطلب ضوابط درجة الحرارة الحاسمة في الثلجة.

لا تترك الأطفال تتسلق أو تتأرجح أو تتعلق بباب الثلجة.

- فقد يتسبب ذلك في وقوع إصابات خطيرة، وكذلك تلف الثلجة.

لا تقم بتشغيل الثلجة في وجود عطور متفجرة أو غازات قابلة للاشتعال.

- فقد يتسبب ذلك في حدوث انفجار أو اشتعال حريق.

لا تقم بتخزين مواد بترولية أو سوائل أخرى قابلة للاشتعال وأبخرة في الثلجة، أو استخدمها بالقرب من الجهاز.

- فقد يتسبب ذلك في حدوث انفجار أو اشتعال حريق.



لا تحاول فك أو إصلاح أو تعديل الثلجة بنفسك.

- قد تتسبب في إلحاق الضرر بنفسك - أو بالآخرين - بالتعرض للحروق أو لصدمة كهربائية أو لتلف الثلجة. إذا ما احتاج جهازك لاستبدال قطع غيار أو إصلاح، فرجاء استشر مركز الخدمة المعتمد.



تأكد من أن الثلجة موصلة في مقبس الأسلاك الأرضية. ولا توصل المنتج بمقبس الأسلاك غير الأرضية.



أزل أي أوساخ أو رمال من دبابيس المقبس قبل التوصيل بمصدر الإمداد بالطاقة.

- فقد تتسبب الأتربة المكونة على القابس في إخفاق العزل، خاصة في الظروف الرطبة. وقد يتسبب ذلك في قصر الدائرة أو إشعال حريق أو صدمة كهربائية. قم بفصل كبل الإمداد بالطاقة وامسحه بقطعة قماش جافة. ولا تستخدم أبدًا قطعة قماش مبللة أو رطبة.

قم بتوصيل الجهاز في المقبس، وتأكد من تأمين التوصيل.

- فقد يتسبب توصيل كبل الطاقة المفكك في إشعال حريق أو حدوث صدمة كهربائية.

إذا كان هناك قطع في التيار الكهربائي، فتجنب فتح الثلاجة بشكل متكرر أو وضع الأطعمة غير المبردة فيها.

- فقد يتسبب ذلك في ارتفاع درجة الحرارة في الثلاجة وسكب الأطعمة المخزنة بداخلها.



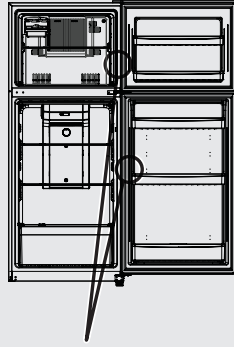
إذا لمتعد تستخدم الثلاجة لفترة طويلة، فقم بفصلها من الأسلاك الرئيسية.

وكن على حذر أيضاً من الفجوة الموجودة بين أبواب الثلاجة والمجمد، خاصةً إذا ما كان كلاهما مفتوحاً في نفس الوقت.

- فقد يتسبب ذلك في تعرضك للإصابة الشخصية.

عند فتح الثلاجة، كن حذراً ولا تقرص على أصابعك في مناطق "نقطة القرص".

- فقد يتسبب ذلك في تعرضك للإصابة الشخصية.



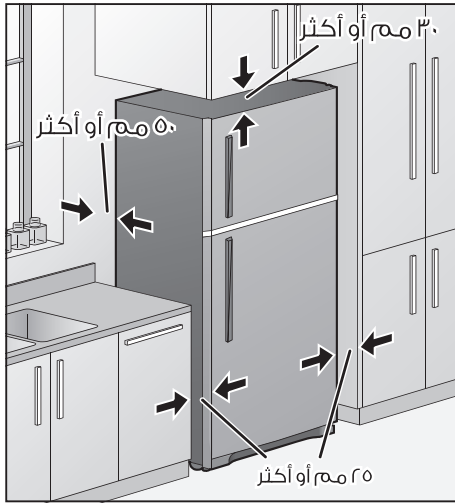
\* الغرض من الصورة التوضيح فقط

نقطة قرص محتملة

## اختيار المكان الصحيح

قم بتركيب الثلاجة في مكان يفي بالمعايير التالية:

- حيث لا تتعرض الثلاجة لأشعة الشمس المباشرة
  - حيث تكون فيه الثلاجة بعيدة عن أجهزة التدفئة وأجهزة الطهي وغيرها من مصادر الحرارة
  - مكان جاف يتسم بالتهوية الجيدة
  - حيث تكون الأرضية قوية ومستوية
- ضع لوفاً صلباً تحت الأرض إذا ما تم تركيب الثلاجة على السجادة أو الأرضية من الفينيل. ستحمي الأرضية من أن تصبح مشوهة وشاحبة اللون.



### ترك خلوص للسماح بتبديد الحرارة

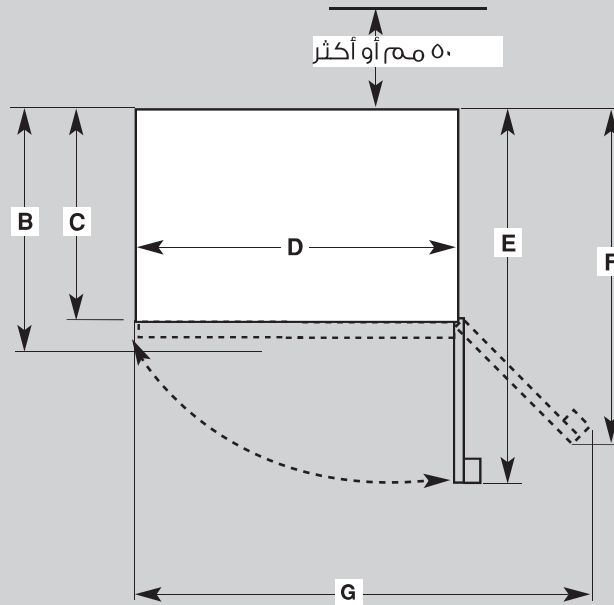
تنبعث الحرارة المتبقية دائماً من الثلاجة أثناء تشغيلها. ترك خلوص كافي حول الثلاجة للسماح بتبديد تلك الحرارة بحيث تتعطل قدرة التبريد.

الأبعاد - NR-BC 36\* (مم): عرض 696 × عمق 635 × ارتفاع 1712 (بباب)

الأبعاد - NR-BC 36\* (مم): عرض 690 × عمق 565 × ارتفاع 1712 (بدون باب)

الأبعاد - NR-BC 40\* (مم): عرض 696 × عمق 685 × ارتفاع 1712 (بباب)

الأبعاد - NR-BC 40\* (مم): عرض 690 × عمق 615 × ارتفاع 1712 (بدون باب)



المكان	العمق بمقبض	العمق	غطاء عرض	العمق أبواب مفتوحة 90 درجة	إداة إيقاف فتح الباب	العرض بمقبض بأداة إيقاف باب مفتوح
	B	C	D	E	F	G
الحجم NR-BC 36*	685	565	690	1233	1100	1180
الحجم NR-BC 40*	735	615	690	1283	1150	1180

ملاحظة: كافة الأبعاد بمقاس مم (إذا لم تكن محددة)

## تعليمات تركيب مقبض الباب

يجب أن يتم فصل الطاقة من مصدر الإمداد بالطاقة قبل محاولة تركيب الملحقات.



تحذير

ملاحظة: تعتبر الأشكال الموجودة في دليل المستخدم مجرد مراجع لك فقط. وقد يختلف المنتج الفعلي قليلاً.

<p>١</p> <p>أخرج البرغيين المتصالبين من الحقيبة المتعددة المتوفرة داخل الثلاجة، وقم بترتيبهما في ثغوب الباب، وأدر البراغي حتى تصل البراغي للقاع.</p>	<p>٢</p> <p>قم بتثبيت المقبض في الاتجاه المناسب (انظر وضع العلامات على المقبض).</p>
<p>٣</p> <p>أحكام البراغي في بجانب المقبض بمساعدة مفتاح متوفر في الحقيبة.</p>	<p>٤</p> <p>قم بتغطية البرغي بالغطاء المتوفر في الحقيبة.</p>

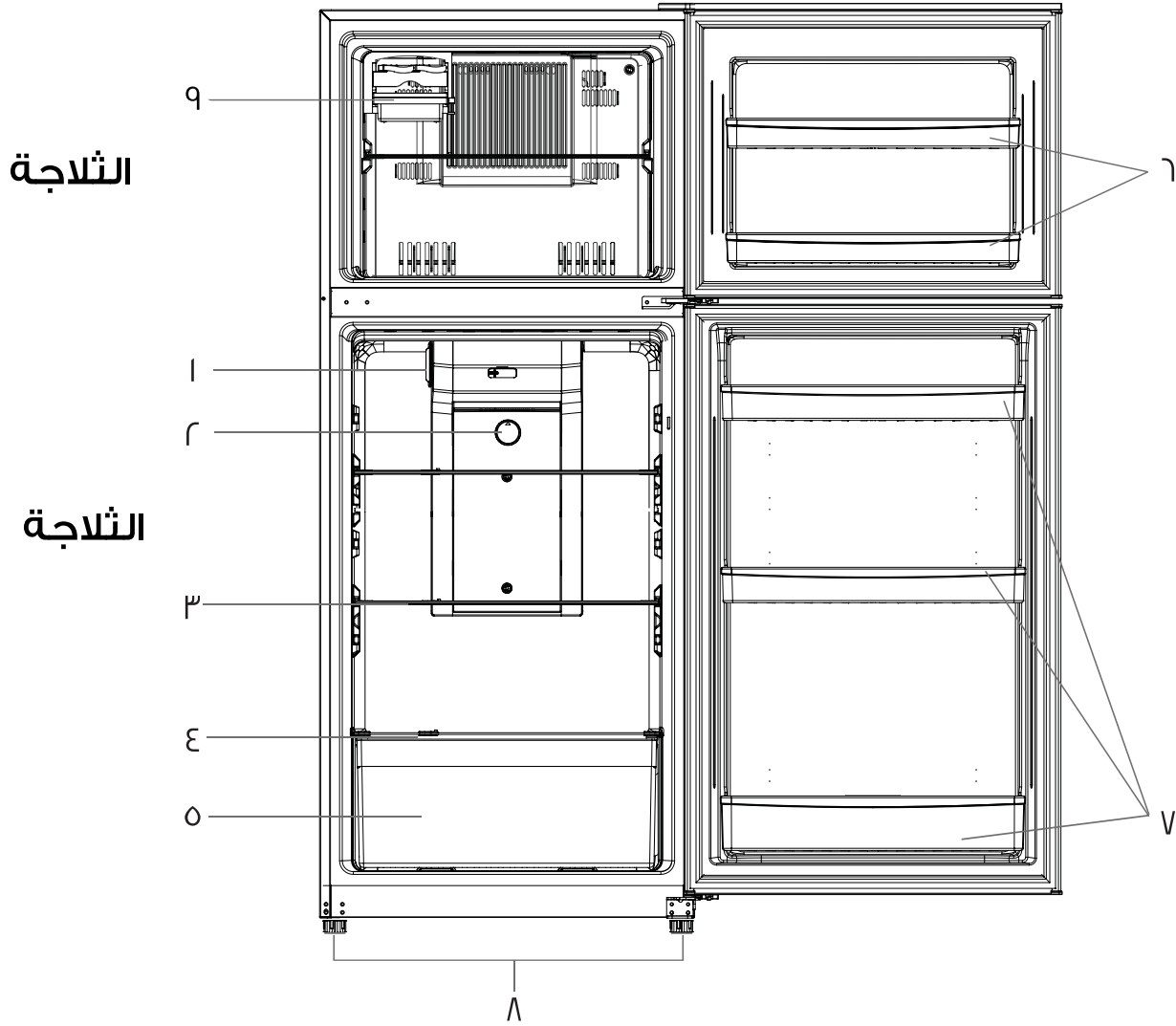
ملاحظة: اتبع الخطوات المشابهة لباب المجمد أيضاً.

الملحقات القياسية: برغي متصالب: العدد ٤      غطاء برغي متصالب: العدد ٤      مفتاح خاص: العدد



## الأجزاء ووظائفها

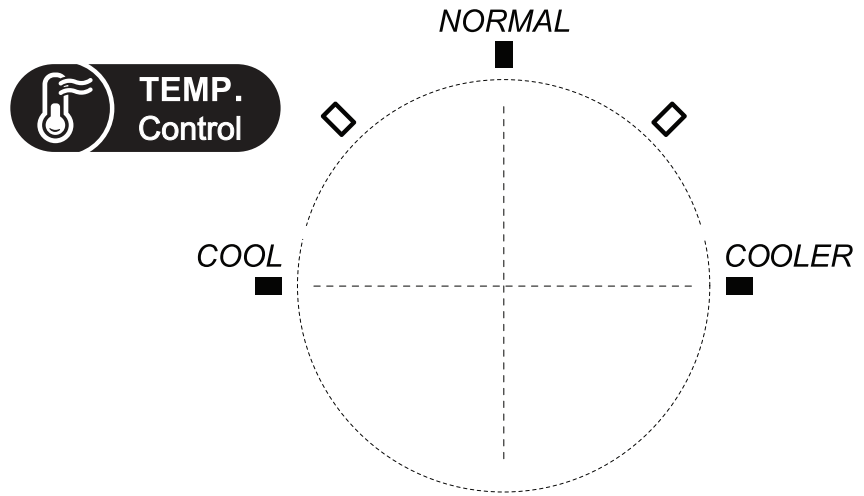
## الجزء الداخلي والأطعمة المخزنة



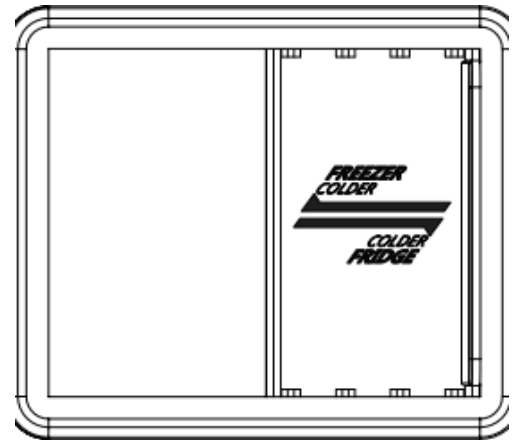
١. بكرة التحكم في درجة الحرارة
٢. لوحة التحكم في درجة الحرارة
٣. أرفف زجاجية قابلة للضبط
٤. غطاء حافظه الخضروات
٥. حافظه الخضروات
٦. رف باب المجمد
٧. رف باب الثلاجة
٨. أقدم ضبط مستوى الثلاجة على الأرض
٩. صانع الثلج

## الأجزاء ووظائفها

تشغيل الوحدة الخاصة بك



## ② سلايدر ضبط درجة حرارة الثلاجة



من أجل خيارات الاستعمال الأفضل، يقترح دفع سلايدر ضبط درجة الحرارة للثلاجة لموقف الثلاجة الأبرد ودور زر تحكم درجة حرارة ثلاجة إلى الموقف العادي.

إذا كانت البرودة غير الكافية في مقصورة الثلاجة فيرجى فحص ما إذا كان السلايدر في موقف "الثلاجة الأبرد".

## التعرّف على الوظيفة

إرشادات الحفاظ على الطعام في الوحدة

- ◆ يجب تخزين اللحوم/الأسمك المطهّوة دائماً على رف أعلى اللحوم/الأسمك غير المطهّوة لتجنّب انتقال البكتيريا. وقم بحفظ اللحوم/الأسمك غير المطهّوة في وعاء أكبر بدرجة أكبر لجمع العصارة وتغطيتها جيداً. وقم بوضع الإناء على الرف الأسفل.
- ◆ اترك مساحة حول طعامك، للسماح بتدوير الهواء داخل الوحدة. وتأكد من الإبقاء على كافة أجزاء الوحدة باردةً.
- ◆ لعدم فقدان نكهات الأطعمة وجفافها، قم بتعبئة وتغطية الطعام بشكل منفصل. ولا تحتاج الفاكهة والخضروات إلى التغليف.
- ◆ اترك دائماً الأطعمة المطهّوة مسبقاً لتبرد قبل وضعها في الوحدة. وسيساعدك ذلك في الحفاظ على درجة الحرارة الداخلية للوحدة.
- ◆ لمنع تسريب الهواء البارد من الوحدة، حاول تقليل عدد المرات فتح الباب. ونوصي بفتح الباب فقط عندما تريد وضع الطعام في الثلاجة أو إخراج الطعام منها.

### إرشادات الحفاظ على الطعام في الوحدة

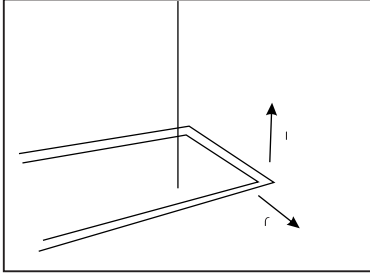
المجمّد	الأطعمة المجمّدة واللحوم والأسماك والأيس كريم وغيرها
الثلاجة	الزبد ومنتجات الحليب والبيض والمشروبات والمقبلات والأطعمة المطهّوة وغيرها
	اللحوم والأسماك ولحم الخنزير والسجق وغيرها
	الخضروات والفاكهة وغيرها من الأطعمة المخزنة على درجات حرارة منخفضة
	الخضروات والفاكهة وغيرها

## حجرة التلّاجة

### ضع الأطعمة التي تخزن لفترة قصيرة أو التي تؤكل في أي وقت في حجرة التلّاجة.

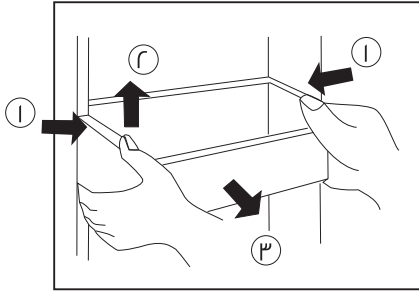
على الرغم من تنظيم درجة الحرارة، تمكن **b** من تحقيق متوسط درجة الحرارة أغلبية الأطعمة المحفوظة. وبالتالي، تستخدم حجرة التلّاجة فقط بمثابة تخزين الأطعمة لفترة قصيرة.

#### • ضبط الرف



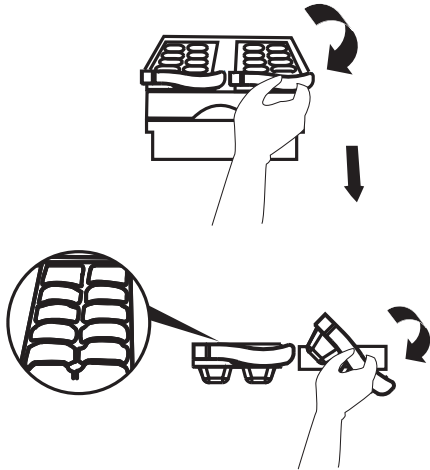
وفقاً لاحتياجات تخزين الأطعمة، يمكنك ضبط الرف على الوضع المناسب؛ لتسهيل استخدامه أو ضبط المكان، يمكن ضبط الرف لينزلق، لذا يمكنك استخدامه وضبطه بسهولة. وعندما تريد مسح الرف، يرجى تحريك الرف بالاتجاه (ا)، وأخرج الرف في الاتجاه (ب).

#### • ضبط الارتفاع وتنظيف الحمالّة.



ادفع الحمالّة في الاتجاه ① من كلا الجانبين، ثم ارفع الحمالّة في الاتجاه ② وبعدها أخرجها في الاتجاه ③ بعد التنظيف لتركيب الحمالّة في الاتجاه المقابل. يمكنك أيضاً ضبط الوضع وفقاً لارتفاع الأطعمة المخزنة.

## كيفية عمل الثلج



١. اسحب درج الثلج بسلاسة واملأ درج الثلج بالماء حتى خط مستوى الماء. وبعدها أعد وضع درج الثلج بعناية أفقيًا.

٢. عندما تكون مكعبات الثلج جاهزة، قم بلي الدرج كما هو موضح في الصورة

#### ملاحظات:

- لكي تقوم بعمل مكعبات ثلج بسرعة، اضبط المجمّد على أقل درجة حرارة أو حدد وضع التجميد السريع. وسيعمل ذلك على جعل درجة حرارة المجمّد أكثر انخفاضاً.
- لا تزيد في الملاء بالماء. فقد يصبح من الصعب إزالة مكعبات الثلج عن درج الثلج، وأي اهتزاز للماء داخل صندوق الثلج سيجعل مكعبات الثلج تتجمّد معاً كتلة واحدة.

## افعل ولا تفعل

- تستخدم الثلجة مصدر تيار متردد بقدرة ٢٢٠-٢٤٠ فولت / ٥٠ هرتز. إذا كان تقلب الجهد الكهربائي كبير (أكبر من نطاق أعلى من نطاق ١٩٨-٢٦٤ فولت)، قد تتسبب في بعض الأعطال، مثل عدم بدء تشغيل الثلجة. وتتلف لوحة التحكم الرئيسية والضاغط ويعمل الضاغط مع إصدار صوت غير عادي وغيرها. وفي هذا الوقت، يتعين عليك تركيب منظم جهد أوتوماتيكي أعلى من ١٠٠٠ واط للاستخدام. وبطابق كبل طاقة الثلجة المزود بقياس ثلاثي (التأريض) مع المقبس الثلاثي القياسي (التأريض). ولا تقوم بإزالة الحبوس الثالث من كبل الطاقة تحت أي ظروف. وبعد تركيب الثلجة، يجب أن يكون من الممكن الوصول إلى القوايس لتسهيل الاستخدام. ويجب توصيل قابس الطاقة بالمقبس بإحكام، وإلا فقد تتسبب في اندلاع حريق.
- لا تقوم بإمسك وسحب كبل الطاقة لإخراج قوايس الثلجة. وقم بإمسك القابس بإحكام وأخرج القابس من المقبس مباشرة. ولا تترك أسلاك الطاقة مثبتة بالثلجة أو معرقله للأشخاص. وكن حذرًا عندما يتم إزالة الثلجة عن الجدران. ولا تقوم بلف أو تلف أسلاك الطاقة، ولا تستخدم أسلاك الطاقة والقوايس عندما تكون تالفة أو بالية. اذهب إلى مركز خدمات الصيانة الذي يحدده المصنع لاستبدال أسلاك الطاقة في حالة بليها أو تلفها.
- عندما يتم تسريب غاز قابل للاشتعال، مثل غاز الفحم، قم بغلق صمام الغاز وافتح الأبواب والنوافذ، ولا تقوم بإخراج أو توصيل قوايس الثلجة وغيرها من الأجهزة.
- لا تقوم بتخزين مواد قابلة للانفجار مثل عبوات الأيروسول مع وقود دفعي قابل للاشتعال في هذا الجهاز.
- لا تقوم باستخدام مذيّب قابل للاشتعال بالقرب من الثلجة، لتجنّب اندلاع حريق.
- لضمان السلامة، لا تضع مخارج الطاقة ومصدر الإمداد بالطاقة المنظم للجهد وأفران الميكروويف وغيرها من الأجهزة على جسم الثلجة. ولا تستخدم أجهزة أخرى في الثلجة (باستثناء الطرز الموصى بها)، لتجنب حدوث تداخل كهرومغناطيسي ووقوع غيرها من الحوادث.
- لا تسمح بدخول الأطفال الثلجة أو التسلق عليها وذلك لتجنب غلق الثلجة على الأطفال أو سقوطها عليهم وإصابتهم.
- بعد تشغيل الثلجة، لا تقوم بلمس السطح الثلجي للمجمّد بالأيدي، وخاصة الأيدي المبللة، فقد يتسبب هذا في حدوث تقرح للجلد من شدة البرد.
- المسافة بين الباب والباب والمسافة بين الباب وجسم الثلجة ضيقة جدًا. وكن حذرًا من عدم تمديد الأيدي في تلك المناطق لمنع إصابة الأصابع. ولا تترك الأطفال بالقرب من الثلجة عند فتح أو غلق الأبواب.
- لا تقوم برش أو شطف الثلجة بالماء ولا تقوم بتركيب الثلجة في المكان المبلل أو في المكان الذي تبلله المياه أو الأمطار حتى لا تضر بالعزل الكهربائي للثلجة.
- لا تقوم بفك الثلجة بنفسك على الإطلاق، ولا تقوم بنقل الثلجة وإتلاف مواسير التبريد. ويجب تنفيذ أعمال صيانة الثلجة من قبل مهنيين.
- لا تضع البيرة والمشروبات المعبأة في المجمّد. فقد تتجمّد المحتويات وتتكسر العبوات.
- قم بإخراج القابس عند انقطاع الطاقة أو التنظيف. وانتظر ٥ دقائق أو مدة أطول عند إعادة توصيل القابس. فقد يتسبب في تلف الضاغط نتيجة للتشغيل المستمر.
- قبل التخلص من ثلاجتك القديمة، قم بإزالة الباب وإزالة مانع تسريب الباب والأرفف وضع الباب والحّمالة في الوضع الصحيح لتجنب تسلق الأطفال بداخلها حتى لا يتسبب ذلك في وقوع حوادث.
- يستخدم هذا المنتج كثلجة منزلية وفقًا للوائح التنظيمية للثلاجات المنزلية القياسية الحكومية التي تستخدم فقط لتخزين الأطعمة وليست لاستخدامات أخرى، مثل تخزين الدم والأدوية والمنتجات البيولوجية.

## عند تحريك أو نقل الثلاجة

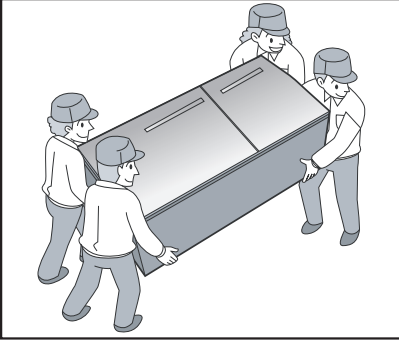
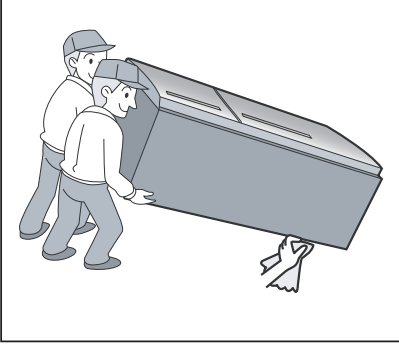
### • قبل تحريك أو نقل الثلاجة

قم بإزالة كافة الأطعمة والشح الموجود داخل الثلاجة، وقم بفصل قابس الطاقة.

❶ قم برفع الأرجل القابلة للتعديل واسحب الثلاجة باتجاه الأمام.

❷ قم بصرف الماء من مخرج الصرف الموجود أسفل اللوحة الخلفية. (كما هو موضح في الشكل).

قم بوضع وعاء أسفل فتحة الصرف، وقم بإمالة الثلاجة في اتجاه الخلف وقم بصرف الماء من مخرج الصرف.



### • تحريك أو نقل الثلاجة

يجب نقل الثلاجة بواسطة أربعة أشخاص على الأقل.

• يحمل كل شخص الثلاجة من أحد أركانها الأربعة.

• لا تقوم بالحمل من الباب.

• ضع شريط على الأبواب لتغلق تمامًا حتى لا تفتح.

• لا تحمل من المقابض أثناء تحريك الثلاجة أو رفعها أو نقلها.

#### ملاحظة:

• خذ في الاعتبار أن الماء المتبقي داخل الثلاجة قد ينسكب.

## التنظيف وأعمال الصيانة

قم بإجراء التنظيف وأعمال الصيانة الدورية لضمان الحفاظ على الثلاجة نظيفة واستمرار تشغيلها لفترة طويلة في المستقبل.

قبل التنظيف أو إجراء أعمال الصيانة، تأكد تمامًا من فصل قابس الطاقة عن مخرج الطاقة. ولا تقم بتوصيل أو فصل قابس الطاقة بأيدي مبللة. فقد ينتج عن القيام بذلك حدوث صدمة كهربائية أو وقوع إصابة.

لا تستخدم المواد التالية لتنظيف الثلاجة:

- مواد تنظيف الألكالين (قد تتسبب في إذابة الأجزاء البلاستيكية)
- المنظفات الكاشطة ومساحيق الصابون والمياه الساخنة جدًا أو المغلية والفرشاة والأحماض والبنزين ووتر الدهان والكحول وغيرها (قد يتسبب هذا في تشوّه الأسطح والدهان والأجزاء البلاستيكية)



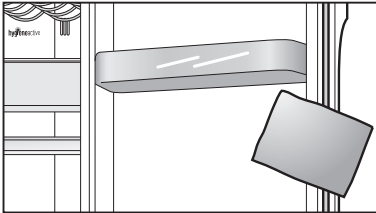
تنبيه

### التنظيف

قم بمسح الأوساخ الغالبة للإزالة بسهولة باستخدام قطعة قماش مغموسة في الماء الفاتر. قم بمسح الأوساخ المستعصية باستخدام قطعة قماش مغموسة في قليل من منظف متعادل مخفف مستخدم في المطبخ. وبعدها قم بإزالة ما تبقى من المنظف باستخدام قطعة قماش مغموسة في الماء الفاتر. لإتمام التنظيف، تأكد تمامًا من مسح الأسطح لتجف لإزالة الرطوبة المتبقية. لا تستخدم مواد التنظيف (التي تحتوي على منظفات كاشطة أو خليط كيميائي) وامسح بقع الطعام أو التوابل أو الأوساخ الموجودة على الباب بسرعة قدر الإمكان.

#### • الجزء الداخلي والأدراج والأرفف الزجاجية وأرفف الباب

تأكد تمامًا من مسح الزيوت والزبد الصالح للأكل وغيرها من أنواع الدهون والزيوت الموجودة على الأجزاء البلاستيكية، وإلا فقد تتسبب تلك المواد في تلف الأجزاء البلاستيكية. ويمكن إزالة الأدراج والأرفف الزجاجية وأرفف الباب. وفي حالة كونها شديدة الاتساخ أو ذات رائحة كريهة، قم بإزالتها وغسلها.



#### • مانع تسريب فتحة الباب

يسمح مانع التسريب المتسخ أو التالف بتسريب الهواء البارد الموجود بالداخل. وبمجرد أن يصبح مانع التسريب متسخًا، قم بمسح الأوساخ على الفور.

#### • الجزء الخارجي من الثلاجة

في حالة أن أصبح الجزء الخارجي من الثلاجة متسخًا، قم بمسح الأوساخ. وكذلك، السماح بتراكم الغبار على قابس الطاقة قد يتسبب في اندلاع حريق. وعلى فواصل زمنية دورية، قم بإزالة الغبار باستخدام قطعة قماش جافة وغيرها.

#### • لوحة التحكم

قم بمسح اللوحة باستخدام قطعة قماش ناعمة تم غمسها في الماء الفاتر وعصرها. تم تصنيع لوحة التحكم من مواد حساسة. ولذلك، عليك مراعاة عدم تلف سطحها.

#### ملاحظة:

- لا تقم بغسيل الأدراج والأرفف الزجاجية وأرفف الباب وغيرها من الأجزاء في غسالة الأطباق. ويتسبب القيام بذلك في تقشر الطلاء الذهبي الموجود على الأجزاء أو دهانها أو تلف الأجزاء.

## التنظيف والصيانة

### تغيير المصباح الداخلي

⚠ تنبيه: قد يكون مصدر الإضاءة ساخناً. ضبط وحدة التحكم في الثلاجة على وضع إيقاف التشغيل لا يزيل الطاقة عن دائرة الإضاءة.

مقياس المصباح LED: الحد الأقصى ٢ واط  
(١) فصل الثلاجة.

(٢) يتم وضع المصباح LED أعلى حجرة الثلاجة بالقرب من فتحة الباب.

(٣) يستبدل بمصباح LED لجهاز من نفس الجهد أو أقل منه.

(٤) توصيل الثلاجة مرةً ثانية.

في حالة تلف المصباح أو غطاء المصباح أو ظهور أي شيء مثير للتساؤل، اتصل بالموزع التابع له أو مركز صيانة معتمد. لا تحاول إصلاح أو استبدال أو فك أي أجزاء تالفة وغيرها بنفسك.

### الحرص عند مناولة / تحريك الوحدة

قم بحمل الوحدة من جوانبها أو القاعدة عند تحريكها. وفي الظروف العادية، يتم رفعها عن طريق حمل حواف السطح العلوي. وتأكد من ضبط مستوى أقدم الثلاجة بعد تحريكها.

### أعمال خدمة الصيانة

يجب إجراء أعمال صيانة الوحدة من قبل مهندس معتمد فقط واستخدام القطع الأصلية. وقد يتسبب الإصلاح الذي تم من قبل شخص ليست لديه الخبرة أو من قبل عميل في حدوث إصابة أو خلل وظيفي خطير.

### إيقاف تشغيل المنتج لفترات طويلة من الوقت

عند عدم استخدام الوحدة لفترة طويلة من الوقت، قم بفصل الوحدة من مصدر الأسلاك الرئيسية، وقم بتفريغ جميع الأطعمة ونظف الجهاز واترك الباب مفتوحاً للحماية من صدور الروائح الكريهة.

### عند إيقاف تشغيل الثلاجة

#### - عند انقطاع التيار الكهربائي

يجب تقليل تكرار فتح الباب، وليس من الصحيح إضافة أطعمة طازجة في الثلاجة.

#### - عند التخلص من الثلاجة

قبل التخلص من ثلاجتك القديمة، تأكد من إزالة الأبواب، لتجنب تسلق الأطفال بداخلها مما يتسبب في وقوع حوادث.



## اكتشاف الأخطاء وإصلاحها

يمكن للعميل معالجة الأعراض البسيطة التالية.

<ul style="list-style-type: none"> <li>• تحقق من كون الغاس والمقيس بحالة جيدة.</li> <li>• تحقق مما إذا كانت هناك أية مشكلة بالفيتل الرئيسي والنظام الكهربائي للبيت.</li> <li>• تحقق عن طريق فصل الغاس وانتظر لمدة ٥ دقائق قبل توصيله مرة أخرى.</li> </ul>	تعدر تشغيل الثلاجة
<ul style="list-style-type: none"> <li>• تحقق وتأكد من أن بكرة التحكم في درجة الحرارة في الوضع المناسب.</li> <li>• تحقق من رؤية ما إذا كانت الثلاجة محملة بشكل مفرط بالمخزون أو يوجد أي أطعمة مخزنة ومثلجة داخل المنتج.</li> <li>• هل تتعرض الثلاجة مباشرة لأشعة الشمس أو مصدر الحرارة؟</li> <li>• هل تم غلق باب الثلاجة تمامًا؟</li> <li>• هل يتم فتح باب الثلاجة بشكل متكرر؟</li> </ul>	تعدر تبريد الثلاجة بشكل كافي.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• قد يظهر تكثيف على سطح مقصورة الثلاجة عندما تكون الرطوبة مرتفعة، مثلما يحدث خلال موسم المطر أو عندما يكون تدوير الهواء غير جيد.</li> <li>• إذا كان هناك تكثيف داخل المنتج، تحقق مما إذا تم غلق الباب تمامًا.</li> <li>• هل يتم فتح باب الثلاجة بشكل متكرر أو يترك مفتوحًا لفترة طويلة؟</li> <li>• هل توجد بالثلاجة أي أطعمة ساخنة مثلجة بالداخل؟</li> </ul>	انبعاث بخار داخل الثلاجة / سطح الباب مقصور.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• تحقق مما إذا تم وضع الثلاجة على أرضية مستقرة أو مما إذا تم تركيبها بشكل جيد.</li> <li>• تحقق مما إذا كان هناك أي شيء متصل بالثلاجة.</li> </ul>	صدور ضوضاء عن الثلاجة.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• هل تضع الأطعمة بالقرب من أبواب الهواء بالبارد؟</li> <li>• هل تقوم بضبط التحكم في درجة الحرارة على الوضع "أكثر برودة"؟</li> <li>• اضبطها على "باردة".</li> <li>• هل تضع الأطعمة في الحافظة المبردة؟</li> </ul>	أصبحت الأطعمة مجمدة.

ملاحظة:

- ◆ قد ينبعث عن حاوية الثلاجة حرارة خلال التشغيل خاصة في الصيف، وينتج ذلك عن إشعاع المكثف، وتعد هذه الظاهرة طبيعية.
- ◆ التكثيف: سيتم اكتشاف ظاهرة التكثيف على السطح الخارجي وأقفال أبواب المجمد عندما تكون الرطوبة المحيطة عالية، وتعد هذه الظاهرة طبيعية، ويمكن مسح التكثيف بعيدًا باستخدام فوطة جافة.
- ◆ صوت طنين: سيصدر صوت طنين عن طريق تشغيل الضاغط خاصة عند بدء التشغيل أو إيقاف التشغيل.

لمعرفة المزيد من المعلومات، رجاءً اتصل على مركز الخدمة المعتمد التابع لشركة باناسونيك أو على بائع التجزئة الذي اشترت منه هذا المنتج.

## إرشادات لتوفير الطاقة

١. قم بتركيب الثلاجة في مكان جاف وبارد وذو تهوية جيدة. فكلما كان المكان المحيط بارداً، كان الكفاءة أفضل. (رجاء الرجوع إلى الصفحة ٦ للأبعاد والخلوص)
٢. تجميع الأدراج والأرفف التي تنتج عن الأكبر في الحجم والاستخدام الأكثر كفاءة لطاقة الثلاجة.
  - قم بإزالة درج الثلج وصندوق الثلج والدرج العلوي في المجمد.
  - تكون كافة الأرفف في نفس المكان عند الشراء.
٣. لا تفرط في ملء الثلاجة للسماح بدوران الهواء بداخلها.
٤. افتح الأبواب فقط عند الضرورة وبشكل مختصر قدر الإمكان.
٥. قم بتنظيف فتحات التهوية من حين لآخر في قاع الثلاجة باستخدام مكنسة كهربائية، وغيرها. (انتبه ولا تتسبب في إتلاف مواسير الثلاجة داخل الغطاء)

## المواصفات

NR-BC40MS* / NR-BC40SW*	NR-BC36MS* / NR-BC36SW*	الطرز
بيضاء /SS	بيضاء /SS	اللون
***✘	***✘	تصنيف نجوم المجمد
٤٠٠ ل	٣٦٣ ل	إجمالي الحجم
٣٧٠ ل	٣٣٠ ل	إجمالي حجم التخزين
٢٨١ ل	٢٥٢ ل	حجم ثلاجة التخزين
٨٩ ل	٧٨ ل	حجم مجمد التخزين
١٧٢ x ٦٨٥ x ٦٩٦ مم	١٧٢ x ٦٣٥ x ٦٩٦ مم	أبعاد المنتج العرض × العمق × الارتفاع
٦٩ كجم	٦٧ كجم	الوزن الصافي
٢٢٠-٢٤٠ فولت تقريباً	٢٢٠-٢٤٠ فولت تقريباً	الجهد الكهربائي المصنف
٥٠ هرتز	٥٠ هرتز	التردد المصنف
R134a	R134a	المبرد
سيكلوبينتين	سيكلوبينتين	عامل النفخ

\* تم حساب حجم هذه الثلاجة اعتماداً على AS/NZS٤٤٧٤.

\* رقم البلد

AS	مجلس التعاون لدول الخليج
AE	الإمارات العربية المتحدة

M1217-3  
تمت الطباعة في الصين

باناسونيك للتسويق الشرق الاوسط و افريقيا م.م.ح  
الموقع الإلكتروني : [www.panasonic.com](http://www.panasonic.com)